

[رسائل نادرة]

من تراث الزيدية

مناظرة الأتراب في فضل أبي تراب

"سلام الله عليه وعلى آله"

للقاضي العلامة الشهيد إسماعيل بن حسين

جغمان اليماني الخولاني الصنعاني

(١٢١٢ - ١٢٥٦هـ)

تقديم

محمد سعيد الطريحي

(KUFA ACADEMY)

المقدمة

تفضل الأخ الأستاذ زيد الوزير^(١) بإهدائي بعض المصورات التي إنقطها من اليمن الزيدية ، ومن بينها هذا الأثر الذي نقلته من خط ناظمه العلامة الشيخ إسماعيل جفمان (من أعلام القرن الثالث عشر) .

وفي أول هذا الأثر يلوح بشكل بارز العنوان وفوقه مباشرة ختم مربع كتب عليه (إسماعيل بن حسين جفمان) وعلى يساره تملك آخر وورد على الغلاف أيضا كتابات تذكارية منها هذان البيتان (لكاتبه إسماعيل جفمان - المؤلف -) :

ملئ الأفق جمالا إذ شرى السرى ولا لا
قال لي حيي أبحكي السرى تغري قلت لا لا

وجاء أيضا (من الأبيات المشهورة المتداولة) :

إذا كان رطل واحد بثلاثة وخمسة أرطال وثلث بدرهم
فإن كنت في علم الحساب محققا فخذلي من المجموع رطلا بدرهم
وفيه :

قد يدرك المتأني بعض حاجته وقد يكون مع المستعجل الزلل
وقد يفوت على قوم حوائجهم مع التأني وكان الرأي لو عجلوا
لا ذا ولا ذاك في الإفسراط أحده وأحمد الأمر يأتي وهو معتدل
ورأيت أن أفتح المنظوم بترجمة وجدتها في (نيل الوطر) (١/٢٧٠ - ٢٧٣)
فيها من سيرة المؤلف ونظمه ما يفي بالغرض وها أنا أسردها بتمامها إحياءا
لذكره الطيبة والله الموفق ومنه نستمد القوة والعزم .

محمد سعيد الطريحي

(١) مؤسس مركز الدراسات والبحوث اليمنية في إنكلترا ، راجع التحقيق الذي نشرته مجلة الموسم عن هذه المؤسسة (الموسم ، العدد ١٩ سنة ١٩٩٤) ص ٣٩٠ - ٣٩٤ .



منافذ
في و
ضد
له الأثراب

لکاتہ عمر اربعہ
على الأفق جمالاً أو شرى الرق والال
قال لى جى اسكى الرق تغرب قلت لا



وید بر کمالی بفضیلت و حسنه و در کون مع المستعمل الزمان و در جمیع
و قدیه و ت عالی قوم حرا و حرا و کان لیس و عاقل و هو فی جمیع
لاذ و لک الافراط الحیده و و حیده الامری و هو و هو معتدل و

امرت انما لم ازل حتى ضاقت لي على الدنيا العبدان اهل
موجوداته يوم لكل هولاء و هل كل مودته تدوم

[illegible]

العالی

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين بحمد الله على ما انعم وفضل على عبده المذنب وعلى
عترته عموماً الطاهر صلواته عليهم كل أو أن وثم أما بعد
الشهادة إلى بعض الفقرات ضياء الدين هاردي آخر
فلا لظان أصحت المبينا
فعله لنا ذا الجود والدرهن
حقاً ما اعلم القارئ فان
وملاسم خاسن لشيء
مستاه مصير في القادرين
سقط عليه والعلب انه
به قلبه وحسن الخلق
ولكن ليس معنى بعد هذا
لاؤله وثالثه نقشت

فما اطلع ذلك الفقيه على هدي اللغز ورقاً ما فيه من الغيوب ان دحيم في ذقنه فلم يجد منه شيئاً
وراء ان اوله مطلبين فامله بملكك لعلهم يعبر الى بملكك المكنى ثانياً فاجاب على فامله بهدي محال

هيا علم الانام ومن آياتنا
معلم كذا جسر شينا
رقت يدعوك كالورود من
يد بعض امام الناظرين
صكك لعلهم حتى تسوي
احل المشكلات به نقشت
فاني بايع في اهل دهرني
واستاذ لكل العالمين
واي لا اجارني في طاهي
ولمعت شعبة لنا بلدين
واي في الشفة صرنا
اغترى به جميع الناصت
والى كانه ترمي
صام مقن قد وطننا
وأي قد رقت الى الخالي
وصرت امام كل الامم
وصل على النبي والارسل
فالم يغتشم من ثلج حينا

ثم ارسل هدي محال الى المذکور وصادف وصوله في حصص جامعة من الفقهاء فقرأه عليهم فلم اكمل فذهب
الى دارهم لم يرجع بعد طر حصى من اليوم هدي محال يريد به الرد على الفقه المذكور فما صبح

ضياء الدين هل ملكك قولاً
نقار له رفته اذ آيينا
كان فضوله لا استبان
جوابه في مراسد خورنا
ومضى من بعض في مقال
وقد فاخرت كل القارئنا
انار الرشايل والقواني
نري فولي كالضفة اللجينا
اما بحر العلوم ومن يعل
بطا ولي فقد وراينا
انكمي الشجيرة مرقوي
ومن استبد الشر ان يلقينا
اذا حاجان للماء دوت
فلي اسرع امير المؤمنين
ولم لم يرب قوماً اعتباطا
يخلقنا للنام هدي وانا
وان ردت البواني الى
لان الله فضلنا على الخلق
في امور المؤمنين وأفضل لكل
لنا خازن الرءا عفا تلمينا
كوفاه المتولون من حرم الولا
طهر فاضطفا نال ذابينا
صلى الله عليه وسلم فينا
صلى الله عليه وسلم فينا

وهذا ما هو الغرض
في هذا ما هو الغرض
في هذا ما هو الغرض
في هذا ما هو الغرض

الكرم وعلى
لغيره من بعض

قد عرفت شيئا
من هدي شيئا

من ذهب
بورقها صبيح

من ذهب
بورقها صبيح

ولما وصل هدي الكواكب الى الفقيه المذكور أو لا علم من حال هدي المشرف الارعاب والارواق ما لرسول الله
صلى الله عليه وسلم الذي سلمه الى سطح حجج وعرف من الدلم مثل هدي وغيره سلوك طريق الكعبة والحوار في حواضر الرحمن
وعسوب الشجر ما حوى فاحاب عنه هدي الكواكب الذي توارى وهو هدي شجرة

ابا علم الهدي بامن ترفا
انا منك قول فيه صدق
وفيه الحق قابله وفيه
من ذلك الرخا في اراه حقا
وما الا كفا في كل فيه
ولغزك لم يكن عذري لغز
وبعد اوعى غتر ذاقضاء
وسفر من تير طريق صدق
وبعد اقررت من قلب حرج
وقد صيرت بقتل اوطم
وبرصى للبتول شر فعل
وبرمهم انهم لم يفضوا
واذنت انهم كاحضروا
مرجعت ففعلهم في ارضاء
فاحكم فيكم انكم قد عوقبوا
ادبن به انا واثقوا قولا
فان تو بالجنان اذيت عوي
وصل على النبي والارطو
كذا كالموت في كل حال
واسخ تغيبهم اركى صلا
فانهم اشد وادبن طه
وما لو سجد هم عذب
وقالوا الانبايع غير هذا

الى التعليل وقار لها خدينا
وفيه الاعتبار اراء مينا
عسوب الشجر عاظمي لينا
والفام ففت حينا فحينا
وتل فلانت بلفاه تقينا
المقتض هدي شجرينا
لمطر شجرنا واحكم قينا
ومن ينكلك طريق النافينا
وتدعي المضلح لخاصينا
وتجرب حرك البر الامينا
وتخذ تواتها في الفالينا
وقد ماتت معكم جينا
اما ترمي نصير لها جونا
ولم يصم هم في الاولين
اذالم يجعل التقيتنا
ولا كرسى مقال النافينا
وحكم حكمي الحق للمينا
مع الشليم عبد الزطينا
امنا وحل الملمزنا
نحق الصي اعنى الطيينا
واستوا وقيته دينا
وفي حبه وفي كل الشينا
المنى المصلح او صالينا



وتاروا بحوتهم ناضروا
الشيء الحق بدخلنا جنا
وناخذ للحوار عذونا
أفقه طمعي شجرنا المحمان

بعضكم من هدي القيس
عليهم قاتل من مقتضيتهم
على طير والا جاحصون

قول بيتي اللطيف في الغزل
وقال بيتي اللطيف في الغزل
وقال بيتي اللطيف في الغزل
وقال بيتي اللطيف في الغزل

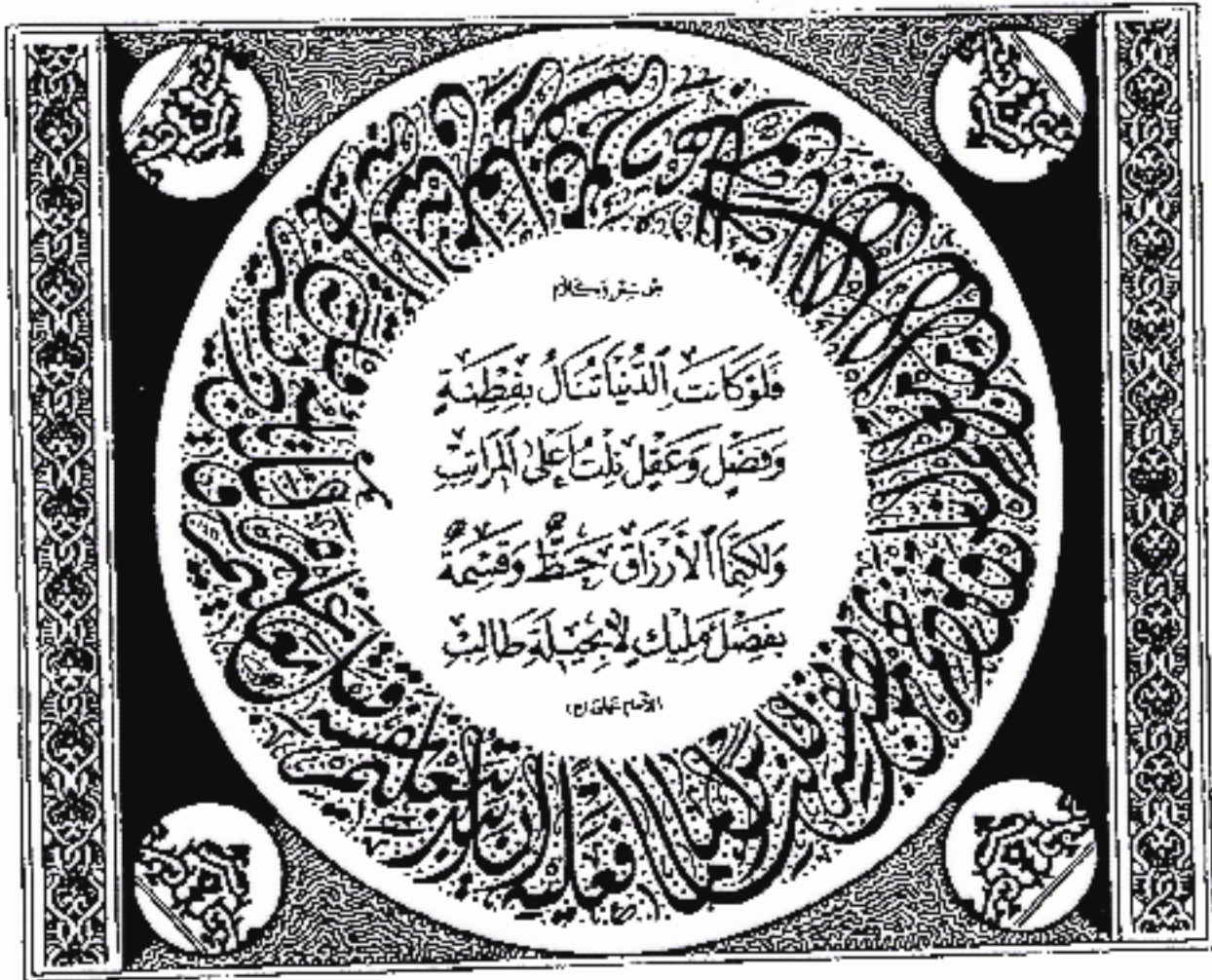
ترجمة المؤلف

القاضي العلامة الشهير إسماعيل بن حسين بن حسن بن هادي بن صلاح بن يحيى بن صلاح اليمني الخولاني الصنعاني . مولده بمدينة صنعاء في شهر ذي القعدة الحرام سنة ١٢١٢ وأخذ عن القاضي العلامة محمد بن أحمد بن سعد السوداني الصنعاني في شرح الأزهار وعن الإمام الشهيد أحمد بن علي السراجي في الفرائض والفروع وعن القاضي العلامة عبد الرحمن بن عبد الله المجاهد في الفروع وعن السيد العلامة أحمد بن يوسف بن الحسين بن أحمد زبارة والقاضي العلامة علي بن عبد الله الحيمي في النحو والحديث والتفسير وسمع على الحيمي شفاء الأمير الحسين ابن محمد وأجازه إجازة عامة وأخذ عن الشيخ العلامة الشهيد محمد بن صالح بن هادي السماوي مؤلفه العظيم الزخار إلى باب الوضوء وغيره وأخذ عن السيد العلامة أحمد بن زيد بن عبد الله الكبسي وعن السيد الإمام إسماعيل بن أحمد الكبسي وغيرهم وحقق الصرف والنحو والمعاني والبيان والتفسير وتبحر في الفقه والفرائض وكان قرأ بجامع الروضة بعد صلاة العشاء الأخيرة في شرح الأزهار وكان كما قال تلميذه السيد العلامة الحافظ عبد الكريم بن عبد الله أبو طالب رحمه الله يملئ عليهم الدرس في شرح الأزهار بخلافاته وما عليه من الحواشي ونحوها غيباً بدون تلثم ودرس بجامع صنعاء في فنون من العلم وممن أخذ عنه الإمام المنصور بالله محمد بن عبد الله الوزير والسيد العلامة المؤرخ محمد بن إسماعيل بن محمد الكبسي ولما قتل الشيخ محمد بن صالح السماوي في سنة ١٢٤١ إنتقل المترجم له إلى محل أسلافه بخولان واستقر هنالك مدة ثم عاد وسكن الروضة نحو تسع سنين . ولما كان في ذي القعدة سنة ١٢٥٢ قيام الإمام الناصر عبد الله بن الحسن بن أحمد بن المهدي العباس رحمه الله استدعى صاحب الترجمة إلى صنعاء وولاه القضاء بها ولم يزل فيها حتى استشهد مع الإمام الناصر . وللمترجم له مؤلفات منها الصوارم المنتضة في جوهر من المناقب المرتضاة جعله شرحاً لأبيات سيف بن موسى الصحاري واختصر شواهد التنزيل للحاكم الحسكاني المشتمل على ذكر فضائل علي عليه السلام وما نزل فيه من القرآن . والمسجد المذاب في

منهج العترة في الأصحاب . ويسمى إرشاد الجهول إلى عقيدة الآل في صحب الرسول . له كتاب العقد الذي انتضد ، بذكر من قام من العترة النبوية لا من قعد . وبلوغ الوطر . وإلا نمودج في أعمال الحج . ومنسك صغير آخر في أعمال الحج . وله ديوان شعر ومن شعره هذه القصيدة :

لك الحمد كل الحمد يا من لك الحمد	لك الحمد ما هب النسيم لك الحمد
لك الحمد كم أنقذتنا من مصيبة	وجنبتنا من مهلك فلك الحمد
لك الحمد كم أوليتنا من كرامة	لك الحمد كم عاقبت جسمنا لك
لك الحمد كم من نعمة قد أدمتها	علينا فلم نشكر لها فلك الحمد
لك الحمد يا منان في كل حالة	بكل لسان لا يزال لك الحمد
لك الحمد عدّ القطر والرمل والحصى	وأضعافها رب اليرابا لك الحمد
لك الحمد إذ خصيتنا ورفعتنا	بأحمد خير الخلق طراً لك الحمد
لك الحمد دين الحق أبداه للملا	وبلغ بالمأمور منك لك الحمد
لك الحمد إذ أيدته وعضدته	بجمدة الكرار يا من لك الحمد
لك الحمد إذ صيرته ناصراً له	وزوجته خير النساء لك الحمد
لك الحمد إذ صيرت حيدرة لنا	ولياً بنص في الكتاب لك الحمد
لك الحمد صلّى قبل صلوا جميعهم	إلى قبلي خير العباد لك الحمد
لك الحمد كم في يوم عمرو روت له	رواة بتعظيم الثواب لك الحمد
لك الحمد كان الفتح في خير له	وقد أدير الشيخان عنها لك الحمد
لك الحمد في بدر غدا فارس الوغى	ويوم حنين كم أباد لك الحمد
لك الحمد في يوم الغدير بدت لنا	شموس أضاء الكون منها لك الحمد
لك الحمد كم جاءت له من فضائل	كمثل الحصى والرمل عدداً لك
لك الحمد من حزب الوصي جعلتني	ومن تابعي آل الرسول لك الحمد
لك الحمد إذ دليّني وهديتني	إلى مذهب الآل الشريف لك الحمد
لك الحمد إذ جنبتني وحميتني	عن الميل عن آل النبي لك الحمد
لك الحمد لم أحتر سواهم ولم أقل	بغير مقال جاء عنهم لك الحمد
لك الحمد إذ صيرتهم مأمّن الورى	وسقن نجاه للعباد لك الحمد

لك الحمد كم نزهتهم عن مدنس
 لك الحمد هذي يا الهي وسيلتي
 لك الحمد فاختم لي بخير وعافني
 لك الحمد وأقسم لي من العلم وافرأ
 لك الحمد جنبنا عن الشرّ واكفني
 لك الحمد واجزّ والدي منك بالرضا
 لك الحمد والإخوان من أهل منهجي
 لك الحمد واختم بالصلاة مسلماً
 وكان استشهاد المترجم له رحمه الله في وادي ضهر من أعمال صنعاء مع الإمام
 الناصر نهار يوم الإثنين تاسع ربيع الأول سنة ١٢٥٦ عن ثلاث وأربعين سنة
 وأشهر من مولده رحمه الله .



بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله على ما أنعم ، ونصلي على سيد الأجر ، وعلى عترته نجوس الطهر ،
صلوات الله عليهم كل أوانٍ وأهله .

أما بعد : فإنه وصل لغز من بعض السادة إلى بعض الفقهاء لفظه :
ضياء الدين هالك بديع لفظ فلألغزاز أصبحت المينا
فحله لنا يا ذا الجهد والذهن حقاً يا إمام العارفين (كذا)
وهو اسم خماسي لشيء مماه مضى في الغابرنا (كذا)
سيقرب قلبه والقلب أيضاً به قلب وذا قولي قمينا
ولكن ليس يقى بعد حذف لأوليه وثالثه يقينا
فلما إطلع ذلك الفقيه على هذا اللغز ورأى ما فيه من العيوب ، إزدحم في
ذهنه فلم يجد منه شيئاً ، ورأى أن أول ما يطلب من قائله تفكيك لفظه ثم يعدل
إلى تفكيك المعنى ثانياً ، فأجاب على قائله بهذا الجواب :

هيا علم الأنام ومن أنانا ينظم كله درأ ثميننا
رأيت بديعة كالروض لكن به لغض إمام الناظرينا
ففكك لفظه حتى تراني أحل المشكلات به يقينا
فلإني بارع في أهمل دهري وأستاذ لكل العالمينا
وإنسي لا أجازي في نظامي وليس بمشبه للأبلديننا
وإنني في التشيع صرتُ رأساً أغض به جميع الناصينا
وإنني كاتب حمر بليغ همام متقن فند فطيننا
وإنني قد رقيت إلى المعالي وصرتُ إمام كل الأكرميننا
وصل على النبي والآل طراً وسلم مختشيمهم أجمعينا
تم أرسل بهذا الجواب إلى المذكور وصادف وصوله في حضرة جماعة من
الفقهاء فقرأه عليهم فلما أكمل ، ذهب إلى داره ثم رجع بعد شطر مضى من
اليوم بهذا الجواب يريد به الرد على الفقيه المذكور فيما صنع :
ضياء الدين هل فككت قولاً يغار الدر منه إذا أبينا

كأن فصوله لنا استبانة جواهر في مراثق حور عينا
 ومثلي مسن يغليض في مقال وقد فاخرت كسل العارفين
 أنا ربّ الرسائل والقوافي ترى قولي كخالصة اللجين
 أنا بحر العلوم ومن يؤمل مطاولتي فقد وتر السنين
 أنا كمي الشجاعة ذمر قومي ومن أسد السرى أن قيل قينا
 إذا ما جان للأعداء وقت فلي أسوة أمير المؤمنين
 ولم ارسب قوم اعتباطاً أفت به قلوب الرافضين
 خلقنا للأنام هدىً وأمناً لأننا قدوة للعالمين
 وإن البوائق في أكف لنا جان السردى بمقاتلين
 لأن الله فضلنا على الخلق طراً فاصطفاه إذ أئينا
 أمير المؤمنين وأفضل الخلق طيراً جدنا ورسول فينا
 وفاطمة البتول وبيت خير الورى هي أمنا ذا مستبين
 وصلّى الله ما هزّ العوالي فتى منا وأفنى الملحدينا
 على المختار ثم الآل طيراً نجوم الأرض ما شفق أيننا
 فلما وصل هذا الجواب إلى الفقيه المذكور أولاً ، علم حسن حال هذا
 الشريف الإدعاء والإبراق بآل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ، كي يقطع
 حجته وعرف منه التطهر بمثل هدى وعدم سلوك طريق الحق ولأن جوابه حوى
 من اللحن وعيوب الشعر ما حوى فأجاب عنه بهذا الجواب الذي ترى وهو هذا:
 أيا علم الهدى يا من ترقا إلى العليا وصار لها خدينا
 أتاني منك قول فيه صدق وفيه الإغباط أراه ميننا
 وفيه اللحن حقاً بل وفيه عيوب الشعر ها هي هي لدينا
 فمن تلك الزحاف أراه حقاً وألفاظ عفت حيناً فحيننا
 وما الإكفاء إلا حلّ فيه وسلّ فلأنت تلقاه يقيننا
 ولغزك لم يكن عندي بلغز أبلقيس بهذي تشهدينا
 وبعد الآن نخسر ذا قضاء يشطر شعرنا والحكم فينا
 وينظر من يسير طريق صدق ومن يسلك طريق الناصيننا

وقد أقررت من قلب جريح وتدعسي الصلاح لغاصبيننا
وقد صيرت نفسك ابن طه وتحمّد جدك البرّ الأمينا
وترضى للبتول بشرّ فعل وأخذ تراثها في العالمينا
وتزعم أنهم لن يغصروها وقد ماتت مهتكة جبيننا
وأوصيت أنهم لا يحضروها أما ترضى تصير لها حزيننا
رضيت بفعلهم فيها رضاءً وفلدهم في الأولينا
فاحكم فيك أنك ذو عقوق إذا لم تجعل التقيت ديننا
أدين به أنا وأقول قولاً ولا أخشى مقال الناصينا
فإن ترد الجنان أتيت نحوي ويحكم حكمي الحق المينا
وصل على النبي والآل طراً مع التسليم عد الترب طينا
كذلك المرتضى في كل حال أئمتنا وخل الملاحديننا
واتبع بعدهم أزكى صلات تخصّ الصحب أعني الطيينا
فإنهم أشادوا دين طه واتبعوا وصيته دفيننا
وما لو نحو سيدهم بيد وفي أحد وفي كل السنيننا
وقالوا لا يُصايح غير هذا أليس المصطفى أوصى إلينا ؟
وساروا نحو تيم نأظروه وإن صدقوا المقال فما علينا !
أليس الحق يُدخلنا جناناً وإن قال المشايخ مارضينا
ونأخذ للجواز غداً جوازا ويدعوننا أمم المؤمنيننا
سوى الباري وخير الرسل طه وأنت إمامنا المنصوص فينا
فخذ بيدي وقل يا رب هذا ضعيفٌ كان مذهبه اليقيننا
وكان يحبنا يا رب حباً وكان لمن يُعادينا مشيننا
فأحلبه الجنان وجُد بعفو عليه فإنه من مصبحينا
فيدخلني إليه جنان عدن أفوز بها بغيض الجاحديننا
إلهي صل ما هملت سحاب على طه وآل طاهريننا